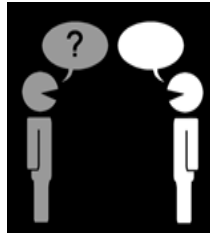


# Geburtsbeihilfe (allocation de naissance)

## WAS IST DAS?



Geburtsbeihilfe ist eine finanzielle Hilfe für Frauen, die ein Kind bekommen. Die finanzielle Hilfe wird in 3 Teilen bezahlt.

1. Teil: vor der Geburt (prénatale) (580,03 EURO)
2. Teil: zum Zeitpunkt der Geburt (naissance) (580,03 EURO)
3. Teil: nach der Geburt (postnatale) (580,03 EURO)

Du musst alle medizinischen Untersuchungen machen um das Geld zu bekommen. Wenn Du Zwillinge bekommst, bekommst Du die Geburtsbeihilfe doppelt.

## FÜR WEN IST DAS?



Die Geburtsbeihilfe ist für schwangere Frauen, Frauen die ihr Kind bereits bekommen haben und für Frauen, die ein Kind adoptiert haben. Wenn Du nicht in Luxemburg wohnst, musst Du in Luxemburg versichert sein um die Geburtsbeihilfe zu bekommen.

## WAS MUSS ICH MACHEN?



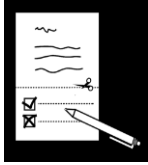
### A. Vorgeburtliche Hilfe (1. Teil)

Fertig? Notiz?

- 1) Wenn Du schwanger bist, gehe zu deinem Frauenarzt. Du musst alle Untersuchungen machen, die der Arzt sagt. Du darfst die Untersuchungen beim Arzt während der Arbeitszeit machen.



- 2) Der Frauenarzt gibt dir bei deinem ersten Besuch das Antragsformular für die vorgeburtliche Hilfe. Du musst die erste Seite des Formulars ausfüllen und das Formular unterschreiben.



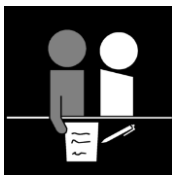
- 3) Nimm das Formular bei jedem Termin zum Frauenarzt mit. Er macht dir bei jedem Besuch einen Stempel auf das Formular und unterschreibt es.



- 4) Gehe zu deinem Zahnarzt. Gib ihm das Formular. Er untersucht dich und macht dir einen Stempel auf das Formular.



- 5) Wenn der letzte Termin beim Frauenarzt vor der Geburt fertig ist, musst du zu deiner Gemeinde gehen wo du wohnst. Nimm das Formular mit. Ein Mitarbeiter der Gemeinde macht dir auch einen Stempel auf das Formular.



- 6) Schicke das Formular an diese Adresse:

Caisse pour l'avenir des enfants  
B.P. 394  
L-2013 LUXEMBOURG



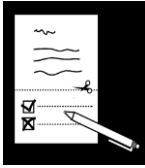
- 7) Du bekommst das Geld auf dein Bankkonto überwiesen.



## B) Geburtsbeihilfe zur Geburt (2. Teilbetrag)

Fertig? Notiz?

- 1) Du (oder der Vater vom Kind) bekommst das Formular für den 2. Teilbetrag wenn du das Kind bei der Gemeinde wo du wohnst anmeldest. Du musst die erste Seite des Formulars ausfüllen und das Formular unterschreiben.



- 2) Gehe zu deinem Frauenarzt. Gib dem Arzt das Formular. Er macht eine nachgeburtliche Untersuchung. Er macht einen Stempel auf das Formular und unterschreibt es.



- 3) Gehe zu der Gemeinde wo du wohnst und nehme das Formular mit. Ein Mitarbeiter der Gemeinde macht auch einen Stempel auf das Formular.



- 4) Schicke das Formular an diese Adresse:

Caisse pour l'avenir des enfants  
B.P. 394  
L-2013 LUXEMBOURG



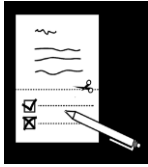
- 5) Du bekommst das Geld auf dein Bankkonto überwiesen.



**c) Nachgeburtliche Hilfe (3. Teilbetrag)**

Fertig? Notiz?

- 1) Du bekommst im Krankenhaus wo das Kind geboren wurde ein Formular (oder Heft) oder bei deiner Gemeinde wenn du das Kind anmeldest.



- 2) Mache alle Untersuchungen, die der Kinderarzt sagt. Nehme das Heft zu jedem Termin mit. Der Kinderarzt füllt es aus.



- 3) Wenn das Heft fertig ausgefüllt ist (ungefähr wenn das Kind 2 Jahre alt ist), schicke es an diese Adresse:

Caisse pour l'avenir des enfants  
B.P. 394  
L-2013 LUXEMBOURG



- 4) Du bekommst das Geld auf dein Bankkonto überwiesen.

